

Informazioni marcatura / Marking information / Informations certification / Prufungsinformation / Informacion de marcado / Oznaka	 EN 14785 : 2006
Ente Notificato / Notified Body / Institut notifie / Benanntes Labor / Entidad autorizada / Ovlašteno tijelo	TU Wien; Prüflabor für Feuerungsanlagen - Inst. f. Verfahrenstechnik, Umwelttechnik und Techn. Biowissenschaften Getreidemarkt 9 / 166; A-1060 Wien
Rapporto di prova / Test Report / Epreure d'essai / Prüfbericht / Informe de Prueba / Izvještaj o ispitivanju	PL-12112/1P
	03.12.2012.

Dati tecnici di funzionamento / Functioning Technical datas / Données techniques de fonctionnement / Technische Merkmale für den Betrieb / Datostécnicos de funcionamiento / Tehnički podaci			
Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht / Peso neto / Neto težina	204		kg
Capacita totale serbatoio / Feed box total capacity / Capacite totale reservoir / Tank-Gesamtkapazität / Capacidad total deposito / Kapacitet spremnika	~ 30		kg
Tensione nominale / Rated voltage / Tension nominale / Nennspannung / Tension nominal / Nazivni napon	230		V
Frequenza nominale / Rated frequency / Frequence nominale / Nennfrequenz / Frecuencia nominal / Nazivna frekvencija	50		Hz
Potenza elettrica nominale / Rated input power / Puissance électrique nominale / Elektrische Leistungsaufnahme / Potencia eléctrica nominal / Nazivna snaga	430		W
Tiraggio del camino consigliato / Recommended flue pipe draft / Tirage de la cheminee conseille / Empfohlener Zug des Kamins / Tiro de la chimenea recomendado / Preporučeni podtlak dimnjaka	5 - 10		Pa
Volume di riscaldamento max. / Max. heating volume / Volume de chauffage max. / Max. Heizvolumen / Volumen de calefacción max. / Max. zapremina zagrijavanja (30 Kcal/h x m3)	310		m3
Prevalenza pompa / Pump head / Prevalence pompe / Förderhöhe Pumpe / Altura total de elevacion de la bomba / Pumpa – max visina izbacivanja	2,7		m
Contenuto fluido scambiatore / Fluid contents of the exchanger / Liquide contenu dans l'échangeur / Gehalt Flüssigkeit im Ausstauscher / Contenido fluido intercambiador / Količina vode u kotlu	33		L
Massima pressione di esercizio / Maximun working pressure / Puissance d'exercice max / Max Betriebsdruck / Maxima presion de trabajo / maksimalni radni pritisak	2,5		bar
Dati di omologazione / Certification datas / Donnees de certification / Daten der Zulassung / Datos de homologacion / Podaci o certifikaciji	Min	Max	
Potenza termica globale (introdotta) / Global thermal power (Heat input) / Puissance thermique globale / Brennstoffwärmeleistung / Potencia termica total / Ukupna snaga sagorijevanja	4,2	15,1	kW
Potenza termica nominale (utile) / Nominal thermal power (Heat output) / Puissance thermique nominale / Nennwärmeleistung / Potencia termica nominal / Nazivna snaga	4,0	14,1	kW
Potenza resa all'aria / Power given back to air / Puissance rendue a l'air / Raumwärmeleistung / Potencia suministrada al aire / Snaga prenešena zračnjem	0,7	2,1	kW
Potenza resa all'acqua / Power given back to water / Puissance rendue a l'eau / Wasserwärmeleistung / Potencia suministrada al líquido / Snaga prenešena na vodu	3,3	12,0	kW
Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Stundenverbrauch / Consumo horario / Potrošnja po satu	0,9	3,1	kg/h
Rendimento / Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento / Iskorištenje	94,6	93,7	%
Emissione media CO2 / Mean CO2 emission / Emission moyenne CO2 / Durchschn CO2 Emission / Emision media CO2 / Emisija CO2	4,7	9,9	%
Emissione media CO (13% O2) / Mean CO emission (13% O2) / Emission moyenne CO (13% O2) / Durchschn CO Emission (13% O2) / Emision media CO (13% O2) / Emisija CO (13% O2)	298	82	mg/m3
	192	53	mg/MJ
Emissione media NOx (13% O2) / Mean NOx emission (13% O2) / Emission moyenne NOx (13% O2) / Durchschn NOx Emission (13% O2) / Emision media NOx (13% O2) / Emisija NOx (13% O2)	90	118	mg/m3
	58	76	mg/MJ
Emissione media OGC (13% O2) / Mean OGC emission (13% O2) / Emission moyenne OGC (13% O2) / Durchschn OGC Emission (13% O2) / Emision media OGC (13% O2) / Emisija OGC (13% O2)	25	8	mg/m3
	19	6	mg/MJ
Emissione media polveri (13% O2) / Mean dust emission (13% O2) / Emission moyenne poudres (13% O2) / Durchschn Staub Emission (13% O2) / Emision media polvos (13% O2) / Emisija prašine (13% O2)	24	14	mg/m3
	15	9	mg/MJ
Temperatura media fumi / Mean flue gas temperature / Temperature moyenne des fumees / Durchschn Abgastemperatur / Temperatura media humos / Srednja vrijednost temperature dimnih plinova	64,0	107,0	°C
Flusso gas combustibile / Flue gas mass flow rate / Flux gaz combustible / Brenngasfluss / Flujo gas combustible / Protok mase dimnih plinova	6,1	10,2	g/s
Tiraggio medio del camino / Mean fuel draught / Tirage moyen de la cheminee / Durchschn Zug des Kamins / Tiro medio de la chimenea / Izmjereni podtlak dimnjaka	12,0	12,5	Pa

Tutti i dati sono stati rilevati usando pellet omologato secondo la normativa EN ISO 17225-2.

All the datas have been measured using approved pellets in compliance with EN ISO 17225-2.

Toutes les donnees ont ete relevees en utilisant des pellets homologues conformement a la norme EN ISO 17225-2.

Alle Angaben sind unter Einsatz laut EN ISO 17225-2 homologierten Pellet festgestellt worden.

Todos los datos han sido relevados utilizando pellet certificado segun la normativa EN ISO 17225-2.

Svi podaci su izmjereni koristeći certificirani pellet sukladno noramama EN ISO 17225-2

Scarico sicurezza 3 bar / 3 bar safety drain / Decharge securite 3 bar / Sicherheitsauslass 3 Bar / Descarga de seguridad 3 bar / Sigurnosni ventil 3 bar	A1	1/2	"
Mandata/uscita caldaia / Boiler flow outlet / Aller/sortier chaudiere / Kessel - vorlauf/ausgang / Ida/salida de la caldera / Odlazni priključak	A2	3/4	"
Ritorno/ingresso caldaia / Boiler return/inlet / Retour/entree chaudiere / Kessel - rucklauf/eingang / Retorno/entrada de la caldera / Povratni priključak	A3	3/4	"
Condotto espulsione fumi / Flue gas exhaust pipe / Conduit expulsion fumees / Rauchabzugsleitung / Conducto de expulsion de humos / Dimovodni izlaz	B	80	mm

